

09.08.2021 № JP-001/3980

**ПРИГЛАШЕНИЕ
НА УЧАСТИЕ В ТЕНДЕРЕ**

JP-20-50095

Вниманию заинтересованных лиц

Уважаемые Господа,

Компания СП ООО «Jizzakh Petroleum»,
зарегистрированная по адресу: 100100, Республика
Узбекистан, г. Ташкент, ул. Нукус 50, приглашает Вас принять
участие в тендере по предмету:

«Аудит по МСФО 2021-2022гг.»

Номер тендера: JP-20-50095.

Количество лотов: 1

Место публикации: www.jpetrol.uz.

Тип тендера: открытый, двухэтапный.

Срок подачи заявки на участие: 16.08.2021 (вкл.).

Срок подачи тендерных предложений: 23.08.2021 (вкл.).

Прием тендерного предложения: в электронном формате.

Вскрытие технического предложения (I-этап): 24.08.2021.

Вскрытие коммерческого предложения: 26.08.2021.

Тендерные торги (II-этап): 27.08.2021.

1. **Предпочтительные условия к поставке:**
 - 1.1. Место оказания услуг: согласно техническому заданию
 - 1.2. Срок оказания услуг: согласно техническому заданию
 - 1.3. Срок действия предложения: не менее 45 дней от даты завершения приема тендерных предложений.
 - 1.4. Стоимость услуг и условия платежа: 100% оплата в течение 60 банковских дней от даты счет-фактуры и акта выполненных работ
2. **Критерии оценки Претендентов, допущенных к тендерным торгам:**
 - Техническое соответствие;
 - Сроки оказания услуг;
 - Условия поставки;
 - Условия оплаты
 - Наилучшая цена.
3. **Заявка на участие в тендере (Заявка):**
 - 3.1. Заявку в сроки, указанные выше, необходимо направить по эл. адресу: tender@jpetrol.com с указанием в теме письма номер тендера, номер лота и краткое наименование претендента.

**INVITATION
TO PARTICIPATE IN TENDER**

JP-20-50095

To whom it may concern

Dear Sirs,

Company JV «Jizzakh Petroleum» LLC, with its
registered address at: str. Nukus 50, Tashkent, Republic
of Uzbekistan, 100100 invites you to participate tender on
a subject of:

«IFRS audit»

Tender reference: JP-20-50095.

Number of lots: 1

Tender notice: www.jpetrol.uz.

Type of tender: open, two-stage.

Tender application deadline: 16.08.2021 (incl.).

Tender offer submission deadline: 23.08.2021 (incl.).

Receipt of tender offer: in e-format.

Technical offer opening (I-stage): 24.08.2021.

Commercial offer opening: 26.08.2021.

Tenders (II-stage): 27.08.2021.

1. **Preferable conditions of supply:**
 - 1.1. Point of destination: according to technical requirements
 - 1.2. Services rendering timeline: according to the technical task.
 - 1.3. Validity of offer: not less than 30 days from deadline of receipt of tender offer.
 - 1.4. Cost of services and terms of payment: 100% payment within 60 bank days from the date of the.
2. **Award criteria for Bidders, admitted to tender:**
 - Technical compliance;
 - Service delivery time;
 - Delivery terms;
 - Payment terms;
 - Best price.
3. **Tender application (Application):**
 - 3.1. Application before deadline mentioned above shall be provided to email: tender@jpetrol.com indicating in the title of email tender reference number, lot reference number and Bidder's short name.



**JIZZAKH
PETROLEUM**
НОВАЯ ЭНЕРГИЯ СОЗИДАНИЯ

- 3.2. Заявка на участие в тендере предоставляется в электронном формате, заверенная подписью и печатью Претендента, по форме указанной в Приложении 1.
- 3.3. Претендент несет ответственность за обеспечение поступления заявки в указанный срок.
4. **Тендерное предложение (Предложение):**
- 4.1. Предложение в сроки, указанные выше, необходимо направить в электронном формате, защищенным паролем по эл. адресу: tender@jpetrol.com с указанием в теме письма номер тендера и краткое наименование претендента.
- 4.2. Предложение предоставляется в электронном формате, согласно Инструкции претенденту.
5. **Подписание договора:**
- 5.1. Договор с победителем тендера будет заключен в течение 30 дней с даты направления соответствующего уведомления по результатам тендера.
6. **Контактное лицо:**
Вахидов Джамшид – Менеджер
Тел: +998 78 150 00 57, вн.: 38 060.
Эл. почта: d.vakhidov@jpetrol.com.
7. **Вложения:**
- 7.1. Инструкция претендента,
7.2. Техническое задание.
- 3.2. Application shall be submitted in e-format, certified by the signature and seal of the Bidder in the form specified in Appendix 1.
- 3.3. Bidder is responsible for providence of the Application within the specified period.
4. **Tender offer (Offer):**
- 4.1. Offer shall be provided before deadline mentioned above in e-format, protected with password to email: tender@jpetrol.com indicating in the title of email tender reference number and Bidder's short name.
- 4.2. Tender offer shall be submitted in e-format. According to the Bidder instruction
5. **Contract signature:**
- 5.1. Contract with successful Bidder will be concluded within 30 days from the date of notification of the results of tender.
6. **Contact person:**
Vakhidov Dzhamshid - Manager
Tel: +998 78 150 00 57, ext.: 38 060.
E-mail: d.vakhidov@jpetrol.com.
7. **Attachments:**
- 7.1. Bidder's instruction
7.2. Technical task.

Менеджер
Manager

Вахидов Д.А.
Vakhidov Dzhamshid

Начальник Департамента
тендерной деятельности
Head of Department of tender activities

Кудратходжаев Ф.Т.
Kudratkhodjaev Fazliddin

«УТВЕРЖДАЮ»

Заместитель Генерального Директора
по финансовым вопросам
СП ООО «Jizzakh Petroleum»
У.Сахобов



_____ июня 2021 г.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ
по выбору поставщика на оказание консультационных услуг
СП ООО «JIZZAKH PETROLEUM» в 2021 году

1. Цель

Получение консультационных услуг с оценкой международной практики, при осуществлении инвестиционной и операционной деятельности СП ООО «JIZZAKH PETROLEUM».

2. Сроки оказания услуг

Начало: 11.06.2021.

Окончание: 10.06.2022.

3. Требования к услугам:

- Подготовка заключения на тему: «Выявления ограничительных условий в участии СП ООО «JIZZAKH PETROLEUM» в приватизации ООО «ФНПЗ»».
- Подготовка заключения на тему: Риски лишения СП ООО «JIZZAKH PETROLEUM» лицензий на право пользования участками недр и возникновения необходимости приобретения права пользования участками недр через аукцион, в случае продажи доли СП ООО «JIZZAKH PETROLEUM».
- Оказываемые услуги Исполнителем должны предоставлять точную, полную и надежную информацию.
- При оказании услуг Исполнитель руководствуется действующим применимым законодательством Республики Узбекистан, а также международным правом.

4. Обязательные требования к исполнителю

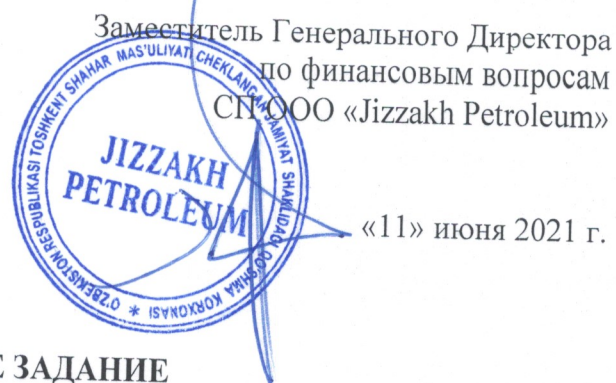
Участникам открытого запроса предложений необходимо предоставить следующую информацию:

- Лицензию на осуществление деятельности.
- Свидетельство о государственной регистрации.
- Опыт работы в нефтегазовом секторе.

5. Условия оплаты

Полный расчет после принятия Акта выполненных работ и счет-фактуры, в течение 5 рабочих дней.

«УТВЕРЖДАЮ»



«11» июня 2021 г.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ
по выбору поставщика на оказание услуг по аудиту финансовой отчетности
СП ООО «JIZZAKH PETROLEUM» за 2021 год в соответствии с МСФО

1. Цель анализа

Аудит финансовой отчетности СП ООО «JIZZAKH PETROLEUM» за 2021 год в соответствии с МСФО.

2. Сроки оказания услуг

Начало: 04.01.2022.

Окончание: 04.04.2022.

3. Требования к анализу

- Аудит должен быть осуществлен в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.
- Аудит финансовой отчетности СП ООО «JIZZAKH PETROLEUM» производится по месту нахождения офиса СП ООО «JIZZAKH PETROLEUM».
- По результатам оказания услуг Исполнитель представляет Заказчику аудиторский отчет и аудиторское заключение на бумажном носителе в двух экземплярах на русском и узбекском языке.

4. Обязательные требования к исполнителю

Участники открытого запроса предложений должны предоставить следующую информацию:

- Лицензию на осуществление аудиторской деятельности.
- Свидетельство о гос. регистрации.
- Сертификаты аудиторов
- Перечень законченных проектов по аудиту, с указанием проверяемого периода и контрактов руководства аудируемых предприятий.

5. Условия оплаты

Авансовый платеж не более 15% от суммы контракта в течение 5 рабочих дней после подписания договора.

Полный расчет после принятия Акта выполненных работ и счет-фактуры, в течение 5 рабочих дней.

«УТВЕРЖДАЮ»

Заместитель Генерального Директора
по финансовым вопросам
СП ООО «Jizzakh Petroleum»



«11» июня 2021 г.

ТЕХНИЧЕСКОЕ ЗАДАНИЕ

по выбору поставщика на оказание услуг по аудиту финансовой отчетности
СП ООО «JIZZAKH PETROLEUM» за 2022 год в соответствии с МСФО

1. Цель анализа

Аудит финансовой отчетности СП ООО «JIZZAKH PETROLEUM» за 2022 год в соответствии с МСФО.

2. Сроки оказания услуг

Начало: 04.01.2023.

Окончание: 04.04.2023.

3. Требования к анализу

- Аудит должен быть осуществлен в соответствии с Международными стандартами финансовой отчетности.
- Аудит финансовой отчетности СП ООО «JIZZAKH PETROLEUM» производится по месту нахождения офиса СП ООО «JIZZAKH PETROLEUM».
- По результатам оказания услуг Исполнитель представляет Заказчику аудиторский отчет и аудиторское заключение на бумажном носителе в двух экземплярах на русском и узбекском языке.

4. Обязательные требования к исполнителю

Участники открытого запроса предложений должны предоставить следующую информацию:

- Лицензию на осуществление аудиторской деятельности.
- Свидетельство о гос. регистрации.
- Сертификаты аудиторов
- Перечень законченных проектов по аудиту, с указанием проверяемого периода и контрактов руководства аудируемых предприятий.

5. Условия оплаты

Авансовый платеж не более 15% от суммы контракта в течение 5 рабочих дней после подписания договора.

Полный расчет после принятия Акта выполненных работ и счет-фактуры, в течение 5 рабочих дней.